

# MEGASAT



Caravanman Kompakt

---

## Bedienungsanleitung

<b>1. Einführung</b>	
1.1 Sicherheitshinweise .....	03
1.2 Kurzbeschreibung.....	03
1.3 Lieferumfang.....	03
1.4 Systemkomponenten.....	04
<b>2. Installation</b>	
2.1 Installation auf dem Dach.....	05
2.2 Klebeanleitung.....	06
2.3 Installation im Innenbereich .....	07
2.4 Anschluss der Komponenten.....	08
<b>3. Steuergerät</b>	
3.1 Frontansicht.....	09
3.2 Rückansicht.....	09
<b>4. Satellitenübertragung</b> .....	10
<b>5. Inbetriebnahme und Bedienung</b> .....	11
<b>6. Fehlerbehebung</b> .....	12
<b>7. Einstellwerte für den Skew</b> .....	13
<b>8. Ausleuchtzone</b> .....	14
<b>9. Montageabmessungen</b> .....	15
<b>10. Aktualisierung der Firmware</b> .....	16
<b>11. Technische Daten</b> .....	17

## 1.1 Sicherheitshinweise



**Vorsicht:** Unsachgemäße Handhabung kann zu schweren Schäden an diesem Gerät führen. Die Verantwortlichen können auch für daraus resultierende weitere Schäden am Gerät verantwortlich gemacht werden.

**Hinweis:** Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch bevor Sie mit der Installation beginnen. Falls Sie schon ähnliche Produkte installiert haben, muss die Vorgehensweise mit diesem Produkt nicht übereinstimmen.

## 1.2 Kurzbeschreibung

Dieses Gerät ist eine der innovativsten und technologisch fortschrittlichsten Satellitenpositionierungsanlagen. Die Antenne verfügt über eine einzigartige Kombination von modernsten Komponenten. Vollen Komfort bietet die schnelle Satellitensuche und eine Kompatibilität mit allen digitalen Satellitenreceivern und Fernsehgeräten.

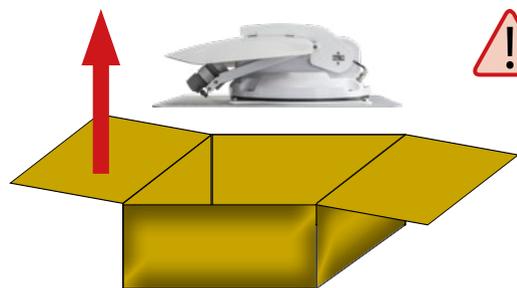
## 1.3 Lieferumfang

- Antenne (Haupteinheit)
- Steuergerät inkl. Stromkabel
- 1x Antennenanschlusskabel (10 m)
- 1x Antennenanschlusskabel (1 m)
- Bedienungsanleitung

# 1. Einführung

## 1.4 Systemkomponenten

Öffnen Sie den Karton und entnehmen Sie das Steuergerät, die Anschlusskabel und das Verpackungsmaterial. Heben Sie die Antenne gerade nach oben aus dem Karton. Stellen Sie die Anlage niemals auf den Kopf!



### Achtung:

Fassen Sie die Antenne niemals direkt am Spiegel an, wenn Sie sie aus dem Karton heben. Heben Sie die Antenne an der Grundplatte an.



### Antenneneinheit

Die 45 cm Hochleistungsantenne und der Elevationswinkel von 15-62° ermöglicht bestmöglichen Empfang in ganz Europa.



### Steuergerät

Das Steuergerät dient zur Satellitenauswahl und Steuerung. Es wird zwischen Antenne und Receiver geschaltet und versorgt die Antenne mit Strom.



### Hinweis:

Der Caravanman Kompakt Twin besitzt zusätzlich einen weiteren Anschluss für einen zweiten Receiver. Für den korrekten Anschluss der Komponenten beachten Sie bitte das Anschlussdiagramm auf Seite 8.

# 2. Installation

## 2.1 Installation auf dem Dach

Grundsätzlich empfehlen wir den Einbau durch Ihren Fachhändler oder eine Fachwerkstatt vornehmen zu lassen!



**Achtung:** Beachten Sie bitte auch, dass sich durch die Antenne die Fahrzeughöhe entsprechend ändert! Bitte halten Sie sich unbedingt an die einzelnen Punkte der Montageanweisung!

### Allgemeines:

Sorgen Sie für einen geeigneten Arbeitsplatz, eine Garage/Halle ist besser als ein Platz im Freien. Die Umgebungstemperatur zur Montage soll zwischen +5°C und max. +25°C liegen. Arbeiten Sie nicht direkt in der Sonne. Halten Sie die Arbeitsvorschriften beim Umgang mit Chemieprodukten ein. Sorgen Sie für die notwendige Arbeitshygiene.

### Vorbereitung:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Dach Ihres Fahrzeugs ausreichend stabil ist. Bei ungenügender oder zweifelhafter Dachstabilität ist ein ca. 2 mm starkes Blech mit ca. 100x100 cm auf der Dachaußenhaut zu befestigen. Erkundigen Sie sich dazu bei Ihrem Fahrzeughersteller.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
3. Setzen Sie die Antenne auf den späteren Montageplatz und richten Sie sie so aus, dass der Spiegel und die LNB-Einheit in Richtung Heck des Fahrzeuges zeigen. Achten Sie darauf, dass die Montagefläche eben ist und keine Dachaufbauten im Weg sind. Beachten Sie unbedingt die Montageabmessungen auf Seite 15. Der mindeste Abstand zu einer Klimaanlage sollte 30 cm betragen.
4. Säubern Sie die Montagefläche mit einem geeigneten Reiniger und einem Vliestuch um Schmutz und Unreinheiten zu entfernen. Zeichnen Sie anschließend den Antennenfuß mit einem Stift an.



## 2. Installation

5. Rauen Sie die gezeichnete Fläche mit Schleifpapier (120er Körnung) leicht an und säubern Sie die Fläche erneut mit dem Reiniger (ACHTUNG: Flächen anschließend nicht mehr berühren) und lassen Sie den Reiniger ca. 10 Minuten abtrocknen.

### 2.2 Klebeanleitung

1. Bereiten Sie den Kleber für die Montage vor.
2. Tragen Sie nun den Kleber auf die Unterseite des Antennenfußes in Schlangenlinien auf, damit der Kleber bis ins Innere gut aushärten kann.
3. Setzen Sie nun sofort (innerhalb von 5 Minuten nach Kleberauftrag) die Antenne auf das angezeichnete Feld. Drücken Sie den Fuß leicht und gleichmäßig an und fixieren Sie die Antenne, damit sie nicht verrutscht, z.B. durch ein Klebeband. Es müssen sich nach dem Andrücken noch mindestens 2mm Kleber zwischen Antennenfuß und Oberfläche befinden. Der Kleber ist nach max. 48 Stunden bei +18°C und einer relativen Luftfeuchte von 50% ausgehärtet. Sollte während der Montagezeit eine geringe Luftfeuchtigkeit herrschen, sprühen Sie nach dem Verkleben in der Umgebung der Antenne immer wieder etwas Wasser in die Luft.
4. Entfernen Sie die evtl. ausgetretene Klebemasse sofort mit einer Spachtel o. ä. und säubern Sie die verunreinigten Flächen mit dem Reiniger und einem Vliestuch.
5. Zur Sicherheit können Sie den Antennenfuß zusätzlich befestigen. Dazu bohren Sie durch die vorhandenen Löcher im Antennenfuß in das Dach Ihres Fahrzeuges und fixieren es durch eine Schraube mit Kontermutter. Damit der frisch verklebte Fuß nicht verrutscht, warten Sie mit dieser Arbeit bis der Kleber ausgehärtet ist.
6. Nach der kompletten Montage und Aushärtung des Klebers, kann eine Silikonfuge um den Antennenfuß gezogen werden.



## 2. Installation

### 2.3 Installation im Innenbereich

1. Das Koaxialkabel wird im Inneren des Fahrzeuges verlegt.
2. Vergewissern Sie sich bei der Wahl des Standortes für das Steuergerät und den Sat-Receiver, dass beide Geräte an einem trockenen und geschützten Ort stehen.
3. Das Steuergerät und den Sat-Receiver nicht in die Nähe von Wärmequellen stellen und für ausreichend Belüftung sorgen.
4. Im Folgenden werden die grundlegenden Anschlussmöglichkeiten für die Antennenanlage gezeigt:
  - Verbinden Sie die Stromversorgung (rot-schwarzes Kabel) für das Steuergerät mit Ihrer Batterie des Fahrzeuges über eine Sicherung (7 Ampere), um einen Kabelbrand bei Kurzschluss zu vermeiden. Das gelbe Kabel wird an dem Zündungsplus des Fahrzeuges angeschlossen und ebenfalls mit einer Sicherung von 7 Ampere abgesichert (Dieses Kabel muss nur angeschlossen werden, wenn die Antenne automatisch bei Motorstart einfahren soll.). Das übrig bleibende schwarze Kabel wird an den dazugehörigen Minuspol der Zündungsanlage (Masse) angeschlossen.
  - Verbinden Sie das Kabel, das von der Antenne kommt, mit dem Steuergerät:
    - 10 m Koaxialkabel mit F-Stecker in „ANTENNA“
  - Verbinden Sie das Steuergerät mit dem Sat-Receiver:
    - 1 m Koaxialkabel mit F-Stecker von „RECEIVER“ zum Sat-Receiver



#### Hinweis:

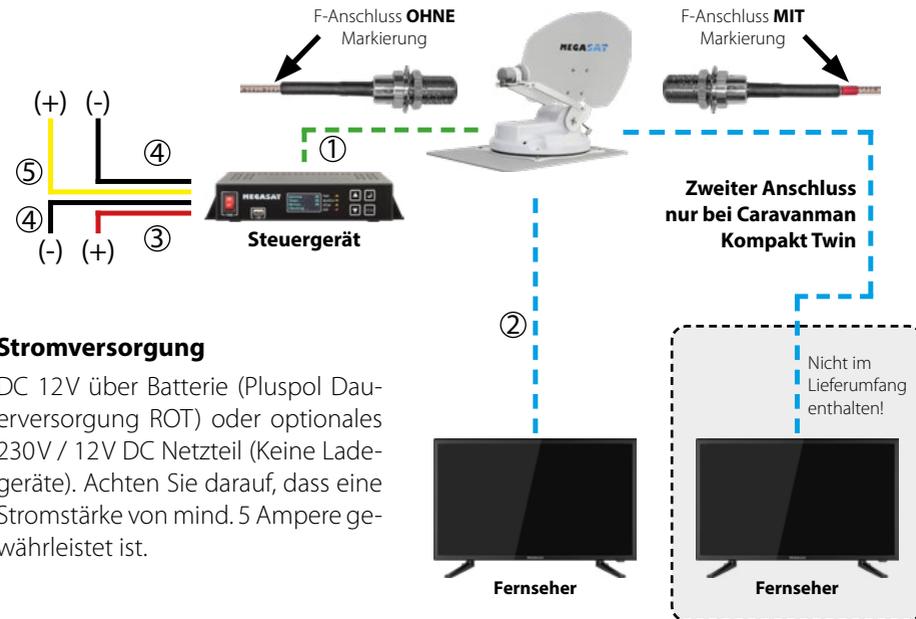
Beim Caravanman Kompakt Twin schließen Sie ein zweites Koaxialkabel von der Antenne direkt an den zweiten Sat-Receiver an.

## 2. Installation

### 2.4 Anschluss der Komponenten

#### Zündungsplus

Der Caravanman Kompakt fährt automatisch in den eingefahrenen Zustand, sobald der Zündschlüssel gedreht wird. Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn das Steuergerät eingeschaltet und Kabel ④ und ⑤ angeklemmt sind. Sobald die Antenne eingefahren ist, leuchten am Steuergerät die LEDs der Satelliten nacheinander auf.



#### Stromversorgung

DC 12V über Batterie (Pluspol Dauer Versorgung ROT) oder optionales 230V / 12V DC Netzteil (Keine Ladegeräte). Achten Sie darauf, dass eine Stromstärke von mind. 5 Ampere gewährleistet ist.

- ① --- Koaxialkabel 10 m
- ② --- Koaxialkabel 1 m
- ③ --- Pluspol
- ④ --- Minuspol
- ⑤ --- Zündungsplus

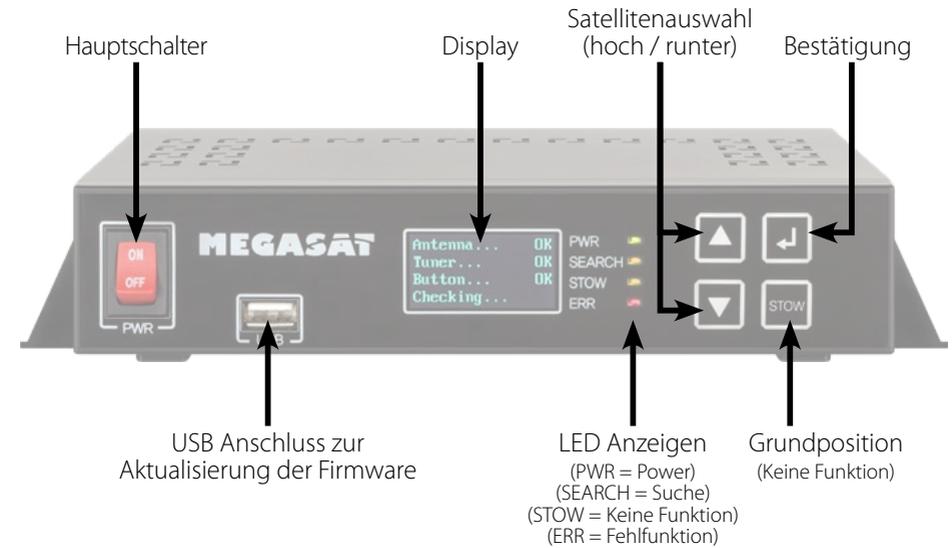


#### Achtung:

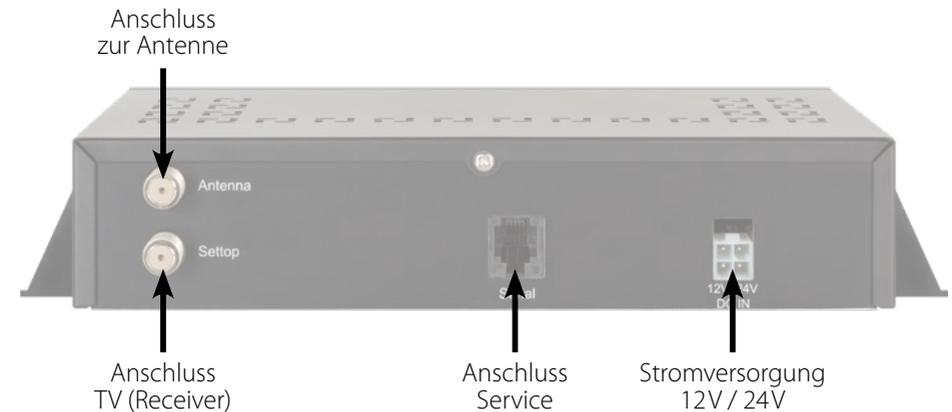
Schließen Sie das Gerät immer über eine mit 7 Ampere abgesicherte, und mind. 2,5 mm<sup>2</sup> starke Leitung an (niemals direkt an die Batterie des Fahrzeuges).

## 3. Das Steuergerät

### 3.1 Frontansicht



### 3.2 Rückansicht

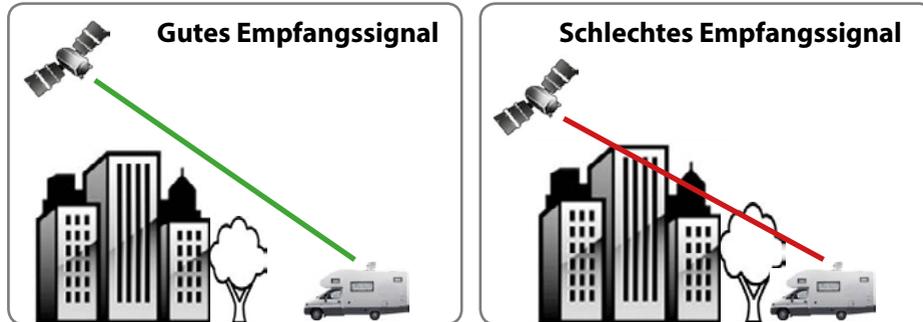


#### Achtung:

Schließen Sie das Gerät immer über eine mit 7 Ampere abgesicherte, und mind. 2,5 mm<sup>2</sup> starke Leitung an (niemals direkt an die Auto Batterie).

## 4. Satellitenübertragung

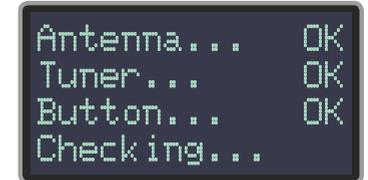
Direct Broadcast Service (DBS) strahlt Audio, Video und Daten über den Satelliten aus, der sich in ca. 35.000 km Höhe über der Erde befindet. Mit einer Empfangsstation wie die Antenne und einem Satelliten Receiver werden die Signale vom Satelliten empfangen und verarbeitet. Das System erfordert eine klare Sicht auf den Satelliten, um den Signalempfang maximal auszunutzen.



Objekte wie Bäume, Brücken und große Häuser, die sich im Einfallswinkel des Satelliten befinden, führen zu einem Verlust des Signals. Starker Regen, Wolken, Schnee oder Eis kann die Empfangsqualität beeinträchtigen. Wenn das Satellitensignal durch schwere Wetterbedingungen verloren geht, wird das laufende Programm des Receivers beendet (das Bild wird einfrieren, bzw. verschwinden). Wenn die Witterungsverhältnisse wieder einen guten Empfang ermöglichen, wird das TV Bild wieder hergestellt.

## 5. Inbetriebnahme und Bedienung

1. Schalten Sie das Steuergerät am Hauptschalter ein. Die grüne LED-Anzeige (PWR) am Steuergerät leuchtet auf - der Bootvorgang startet.
2. Nach dem Bootvorgang werden die vorinstallierten Satelliten im Display angezeigt. Wählen Sie **innerhalb von 2 Sekunden** den gewünschten Satelliten mit den Satellitenauswahltasten (hoch/runter).
3. Das Steuergerät prüft nun, ob alle Komponenten verbunden sind und das System betriebsbereit ist. Sollte das Steuergerät einen Fehler finden, erscheint im Display „FAIL“ hinter dem jeweiligen Punkt und die rote LED-Anzeige (ERR) leuchtet durchgehend. Ist alles mit OK bestätigt startet nun der Suchvorgang. Während dem Suchvorgang blinkt die gelbe LED-Anzeige (SEARCH).
4. Nach erfolgreicher Suche zeigt das Steuergerät die Satellitenliste im Display, die gelbe LED-Anzeige erlischt und das Display wird abgedunkelt.
5. Wenn Sie die Antenne wieder einfahren möchten, schalten Sie das Steuergerät ein- und drücken die STOW Taste.



### Hinweis:

Um den Satelliten zu wechseln, können Sie mit den Satellitenauswahltasten (hoch/runter) einen beliebigen wählen. Das Steuergerät beginnt erneut die Suche.

## 6. Fehlerbehebung

### Kein Satellitensignal

Objekte wie Bäume, Brücken und große Häuser, die sich im Einfallswinkel des Satelliten befinden, führen zu einem Verlust des Signals.

Wenn das Satellitensignal durch schwere Wetterbedingungen verloren geht, wird das laufende Programm des Receivers beendet (das Bild wird einfrieren, bzw. verschwinden). Wenn die Witterungsverhältnisse wieder einen guten Empfang ermöglichen, wird das TV Bild wieder hergestellt.

### Display Anzeigen am Steuergerät

#### Antenna (FAIL)

Es besteht keine Verbindung zur Antenne, oder es gibt Kommunikationsschwierigkeiten mit der Antenne. Überprüfen Sie ggf. die Koaxialleitung.

#### Tuner (FAIL)

Es gibt Probleme mit dem Tunereingang des Steuergerätes. Bitte suchen Sie einen Fachhändler zur Überprüfung auf.

#### Button (FAIL)

Es gibt Probleme mit dem Mainboard (Hauptplatin des Steuergerätes. Bitte suchen Sie einen Fachhändler zur Überprüfung auf.

### Gibt es Verschmutzung auf der Antenne?

Starke Verschmutzung auf dem Spiegel kann zu Empfangsproblemen führen.

### Ist alles richtig angeschlossen und eingeschaltet?

Vergewissern Sie sich, dass der TV und der Receiver richtig angeschlossen und der Receiver für den Satellitenempfang richtig eingestellt ist. Sind alle Kabel richtig angeschlossen oder hat die Verbindungen eine andere Person versehentlich gelockert?

### Satelliten Ausleuchtzone

Satelliten sind in festen Positionen über dem Äquator im Orbit positioniert. Um die TV Signale zu empfangen, muss der Empfangsort innerhalb der Ausleuchtzone liegen. Überprüfen Sie an Hand der Grafik, ob sich Ihr Standort in der Ausleuchtzone des Satelliten befindet. In den Randgebieten der Ausleuchtzone kann es zu Empfangsstörungen kommen.

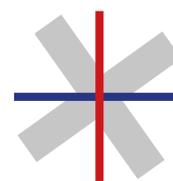
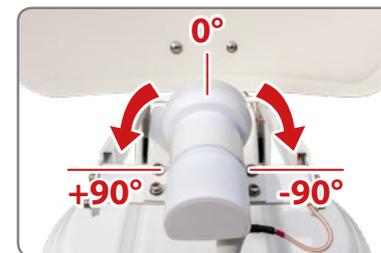
### Satellitenfrequenz wurde geändert

Fernsehsender wechseln vereinzelt Ihre Frequenz die mit der Frequenz im Receiver dann nicht mehr übereinstimmt. Erkundigen Sie sich nach der aktuellen Frequenz des Senders.

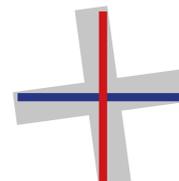
## 7. Einstellwerte für den Skew

### Skew Einstellungswerte für europäische Hauptstädte

Signale in vertikaler (rot) und horizontaler (blau) Linie haben einen Versatz von genau 90° zueinander. Durch die unterschiedliche Position der Satelliten, abhängig von Ihrem Standort, ist es möglich, dass die Signale nicht genau vertikal und horizontal auf das LNB treffen. Um dieses anzupassen, müssen Sie das LNB in die richtige Lage zu dem ausgesendeten Signal bringen. Diese Anpassung am LNB wird als „Skew Einstellung“ bezeichnet. Die folgende Abbildung zeigt Ihnen die optimale Einstellung des LNBs. Je genauer die Übereinstimmung, desto besser der Empfang.



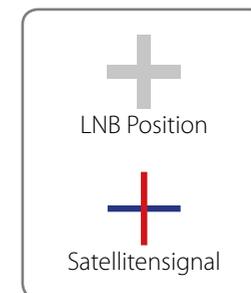
schlechter Empfang



guter Empfang



bester Empfang



Land	Stadt	Astra 2	Astra 3	Astra 1	Hotbird	Astra 4	Thor	Hispasat	Eutelsat 5
Bulgarien	Sofia	+1.7	+6.8	+11.4	+11.0	+19.0	+24.0	+41.0	+27.2
Dänemark	Kopenhagen	-3.4	-0.4	+2.5	-0.3	+5.3	+9.1	+24.8	+11.6
Finnland	Helsinki	+5.2	+7.9	+10.3	+6.8	+11.2	+14.2	+25.2	+16.0
Frankreich	Paris	-13.9	-10.5	-7.2	-9.2	-2.2	+2.9	+25.0	+6.3
Deutschland	Berlin	-4.1	-0.7	+2.6	+0.3	+6.6	+10.8	+27.8	+13.5
England	London	-13.7	-10.7	-7.8	-10.3	-4.0	+0.6	+21.6	+3.9
Griechenland	Athen	+1.3	+7.3	+12.7	+13.4	+22.5	+28.1	+45.9	+31.6
Ungarn	Budapest	-1.3	+3.0	+6.9	+5.6	+12.8	+17.5	+34.7	+20.5
Italien	Rom	-9.8	-5.0	-0.4	-0.6	+8.5	+14.6	+37.0	+18.5
Polen	Warschau	+1.5	+5.1	+8.4	+6.1	+12.2	+16.2	+31.0	+18.8
Portugal	Lissabon	-30.2	-27.0	-23.7	-25.3	-16.8	-10.1	+23.9	-5.1
Spanien	Madrid	-24.8	-21.2	-17.6	-18.7	-9.9	-3.2	+27.5	+1.5
Belgien	Brüssel	-11.2	-7.9	-4.8	-7.0	-0.3	+4.4	+24.7	+9.3
Schweden	Stockholm	+1.1	+3.8	+6.4	+3.0	+7.8	+11.0	+23.8	+13.0
Schweiz	Bern	-11.3	-7.5	-3.8	-5.2	+2.4	+7.8	+29.5	+11.4
Österreich	Wien	-3.4	+0.7	+4.5	+3.0	+10.2	+15.0	+32.9	+18.0

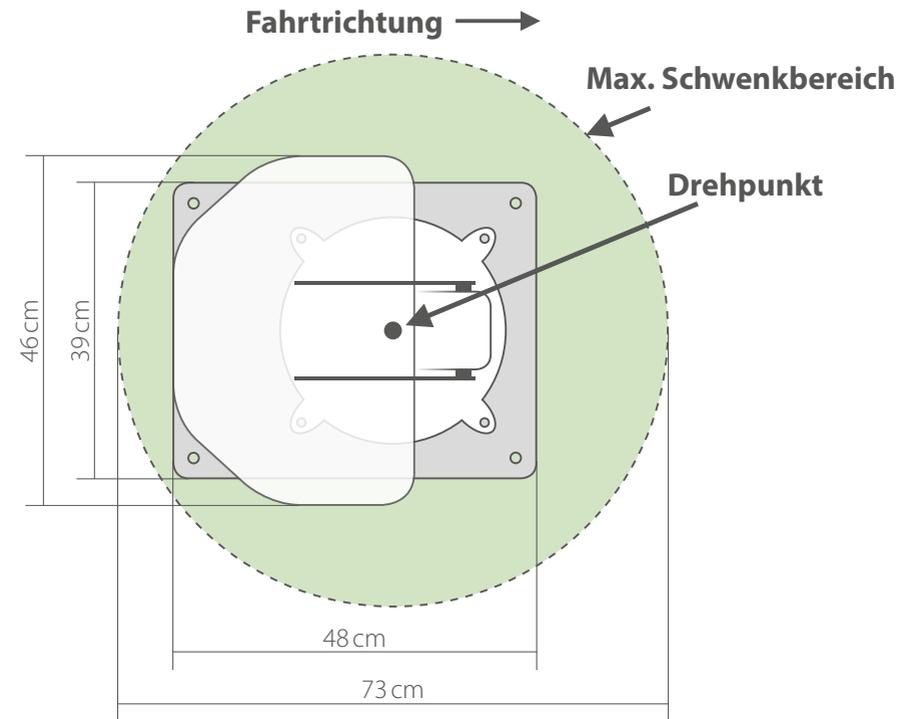
## 8. Ausleuchtzone



**Hinweis:**

In den Randgebieten der Ausleuchtzone kann es zu Empfangsstörungen kommen.

## 9. Montageabmessungen



## 10. Aktualisierung der Firmware

Von Zeit zu Zeit kommt es vor, dass die Firmware des Steuergerätes aktualisiert werden muss (z. B. bei einer Frequenzänderung des Satellitenbetreibers oder allgemeine Verbesserung des Steuergerätes).

Die aktuelle Firmware finden Sie auf unserer Homepage [www.megasat.tv](http://www.megasat.tv)

### Updatevorgang

1. Kopieren Sie die Firmware-Datei auf einen geeigneten USB Stick. Der USB Stick sollte auf FAT32 formatiert sein und keine anderen Dateien beinhalten.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Steuergerät am Hauptschalter ausgeschaltet ist.
3. Stecken Sie den USB Stick mit der neuen Firmware in die USB Buchse an der Vorderseite.
4. Schalten Sie nun das Steuergerät ein. Das Steuergerät bootet und startet den Updatevorgang automatisch. **WICHTIG: Schalten Sie das Steuergerät während dem Updatevorgang nicht aus, um evtl. Schäden zu vermeiden!**
5. Nach erfolgreichem Update schaltet sich das Steuergerät aus und startet automatisch neu. Der Updatevorgang ist nun beendet. Die aktuelle Firmware wird kurz nach dem Bootvorgang im Display angezeigt.



## 11. Technische Daten

Antennen Typ	Off-Set-Spiegel
Anzahl der Teilnehmer	1 (Caravanman Kompakt) 2 (Caravanman Kompakt Twin)
LNB Typ	Universal LNB
Frequenzband	Ku Band
Frequenzbereich	10.7 GHz bis 12.75 GHz
LNB Verstärkung	33 dBi
Empfangsleistung	49 dBW
Polarisation	V/H
Motorsteuerung	2-Achsen DC Motor
Neigungswinkel	15° bis 62°
Suchwinkel	360°
Temperaturbereich	-25°C bis +70°C
Spannungsversorgung	12VDC @ 5 Ampere
Gewicht	7 kg
Abmessungen Spiegel	460 x 320 mm (B/H)
Abmessungen Antenne	460 x 480 x 160 mm (L/B/H)
Abmessungen Steuergerät	200 x 45 x 134 mm (B/H/T)

### Hinweis:

Gewicht und Abmessungen sind nicht die absolut exakten Werte. Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung jederzeit geändert werden.

### Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die Firma Megasat Werke GmbH, dass sich folgendes Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU (EMV), 2014/35/EU (LVD) und 2014/53/EU (RED) befindet:

**Megasat Caravanman Kompakt** (Artikel-Nr. 1500144)

**Megasat Caravanman Kompakt Twin** (Artikel-Nr. 1500145)

Die Konformitätserklärung zu diesen Produkt liegt der Firma vor:  
Megasat Werke GmbH, Industriestraße 4a, D-97618 Niederlauer

Die Konformitätserklärung können Sie auf unserer Homepage downloaden:  
[www.megasat.tv/support/downloads](http://www.megasat.tv/support/downloads)

WEEE Reg.-Nr. DE70592344



Version: 2.4 (Oktober 2017) // Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.  
Megasat Werke GmbH | Industriestraße 4a | D-97618 Niederlauer | [www.megasat.tv](http://www.megasat.tv) | [info@megasat.tv](mailto:info@megasat.tv)

# MEGASAT



Caravanman Kompakt

---

**user manual**

<b>1. Introduction</b>	
1.1 Safety information .....	03
1.2 Short discription.....	03
1.3 Delivery.....	03
1.4 System components .....	04
<b>2. Installation</b>	
2.1 Installation on the roof.....	05
2.2 Gluing instructions .....	06
2.3 Indoor installation.....	07
2.4 Connecting the components.....	08
<b>3. Control unit</b>	
3.1 Front view .....	09
3.2 Rear view .....	09
<b>4. Satellite transmission.....</b>	<b>10</b>
<b>5. Startup and operation.....</b>	<b>11</b>
<b>6. Troubleshooting .....</b>	<b>12</b>
<b>7. Settings for the skew .....</b>	<b>13</b>
<b>8. Foot print .....</b>	<b>14</b>
<b>9. Mounting Dimensions .....</b>	<b>15</b>
<b>10. Firmware Update .....</b>	<b>16</b>
<b>11. Specifications.....</b>	<b>17</b>

## 1.1 Safety information



**Warning:** Improper handling by unqualified personnel can cause serious damage to this equipment. Unqualified personnel who tamper with this equipment may be held liable for any resultant damage to the equipment.

**Note:** Before you begin, carefully read each of the procedures in this manual. If you have not performed similar operations on comparable equipment, do not attempt to perform these procedures.

## 1.2 Short discription

The satellite antenna system is the most innovative and most technologically advanced satellite Positioner system. The antenna has a unique combination of cutting-edge components. Fast satellite search and compatibility with all digital, HD-ready set-top boxes and TV sets are guaranteed.

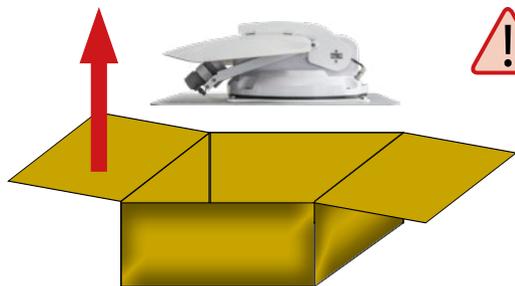
## 1.3 Delivery

- Antenna (Main unit)
- Control unit incl. power cable
- 1x antenna cable (10 m)
- 1x antenna cable (1 m)
- User manual

# 1. Introduction

## 1.4 System components

Open the box and remove the control unit, cables and packing material. Lift the antenna straight up out of the box. Never place the system upside down. When you lay down the antenna, make sure that the cable attached to the antenna not be below the base plate to prevent damages.



### Warning:

When you take it out of the box, you never grip the antenna directly on the dish. Grip the antenna on the base plate.



### Antenna unit

The 45 cm high-gain antenna and the elevation angle of 15-62° allows optimum reception throughout Europe.



### Control unit

The control unit is used for satellite selection and control. It is connected between the antenna and the set-top box and supplied the antenna with electricity.



### Note:

The Caravanman Kompakt Twin also has another connection for a second set-top box. For the correct connection of the components, refer to the wiring diagram on page 8.

# 2. Installation

## 2.1 Installation on the roof

Basically, we recommend that you leave the installation to do by your dealer or workshop!



**Warning:** Please also note that the antenna will change the height of the vehicle will change accordingly! Please strictly adhere to the various points in the installation instructions!

### General Information:

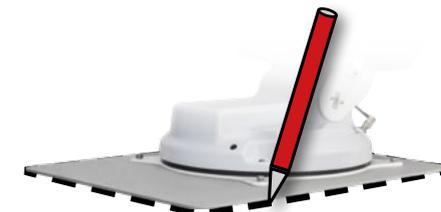
Provide a suitable working environment, a garage/warehouse is better than open air. The ambient temperature for installation is between +5°C and max. +25°C. Work not directly in the sun. Comply with the safety regulations when handling with chemical products. Provide the necessary hygiene.

### Preparation:

1. Make sure that the roof of your vehicle is sufficiently stable. In case of insufficient or doubtful roof stability an approximately 2 mm thick plate with 100 x 100 cm is to be attached to the outer roof skin. Ask your vehicle manufacturer.
2. Make sure that all parts are present.
3. Place the antenna on the later assembly area and align it so that the mirror and the LNB unit pointing towards the rear of the vehicle. Make sure that the slot is flat and no roof structures in the way that can interfere with satellite reception. Constructions up to 20 cm in height do not matter, higher ups should have a corresponding distance to the antenna, so that no obstacle exists between the antenna and the satellite. The least distance to an air conditioner should be 30 cm.



4. Clean the mounting surface with a suitable cleaner and a fleece cloth to remove dirt and impurities. Then draw the antenna feet with a pen.



## 2. Installation

5. Roughen the surface with sandpaper (120 grit) slightly and clean the surface again with cleaner (NOTE: Do not touch areas) and allow the cleaner to dry for about 10 minutes.

### 2.2 Gluing instructions

1. Prepare the glue for mounting.
2. Now take the glue on the underside of the antenna base in serpentine lines, so that the glue can harden well to the inside.
3. Now place immediately (within 5 minutes after adhesive application), the antenna on the marked fields. Press the feet slightly and evenly and fix the antenna so that it stays in place, eg by an adhesive tape. After pressing, at least 2 mm glue must be between antenna and surface. The adhesive is cured max. in 48 hours at +18° C and a relative humidity of 50%. Should prevail low humidity during the assembly time, spray after bonding in the vicinity of the antenna some water in the air some time.
4. Remove any spilled adhesive immediately with a putty knife or similar and clean the soiled surfaces with the cleaner and a fleece cloth.
5. For safety, you can attach the antenna base additionally. Drill through the existing holes in the respective antenna to the roof of your car and fix it with a screw and locking nut. In order for the freshly bonded feet can not slip, wait with this work until the adhesive has cured.
6. After the complete assembly and curing of the adhesive, a silicone fugue can be drawn around the antenna bases.



## 2. Installation

### 2.3 Indoor installation

1. The coaxial cable is laid in the interior of the vehicle.
2. Make sure when choosing a location for the control unit and the set-top box that both devices are in a dry and protected place.
3. Do not place the control unit and the set-top box in a location near heat sources and ensure sufficient ventilation.
4. Here are the basic connections for the antenna system:
  - Connect the power supply (red and black cable) for the controller with your battery of the vehicle via a fuse (7 amps) to avoid a cable fire at short circuit. The yellow cable is connected to the ignition plus of the vehicle, and also protected by a fuse of 7 amps (This cable must only be connected if the antenna is to automatically retract when the engine starts). The remaining black cable is connected to the negative pole of the associated ignition system (mass).
  - Connect the cable coming from the antenna to the control unit:
    - 10 m coax cable with f-connector to „ANTENNA“
  - Connect the control unit to the set-top box:
    - 1 m coax cable with f-connector from „RECEIVER“ to set-top box



#### Note:

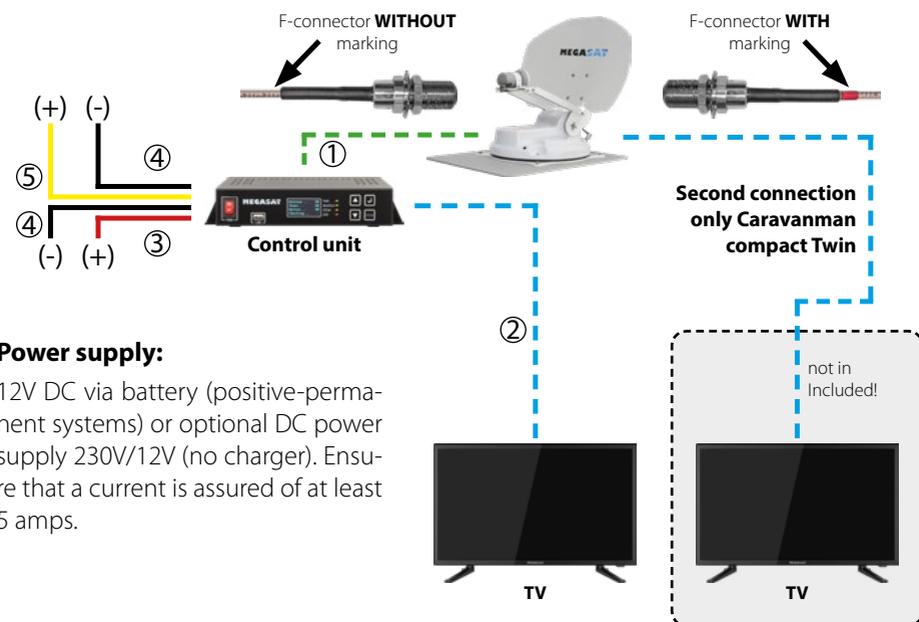
If you have the Caravanman Kompakt Twin, connect a second coaxial cable from the antenna directly to the second set-top box.

## 2. Installation

### 2.4 Connecting the components

#### Plus ignition

The Caravanman compact automatically moves to the retracted position when the ignition key is turned. This function is only available when the controller is switched on and cables ④ and ⑤ connected. Once the antenna is retracted, the LEDs light up on the control unit of the satellites in succession.



#### Power supply:

12V DC via battery (positive-permanent systems) or optional DC power supply 230V/12V (no charger). Ensure that a current is assured of at least 5 amps.

- ① --- Coax cable 10m
- ② --- Coax cable 1m
- ③ --- Positive pole
- ④ --- Negative pole
- ⑤ --- Plus ignition

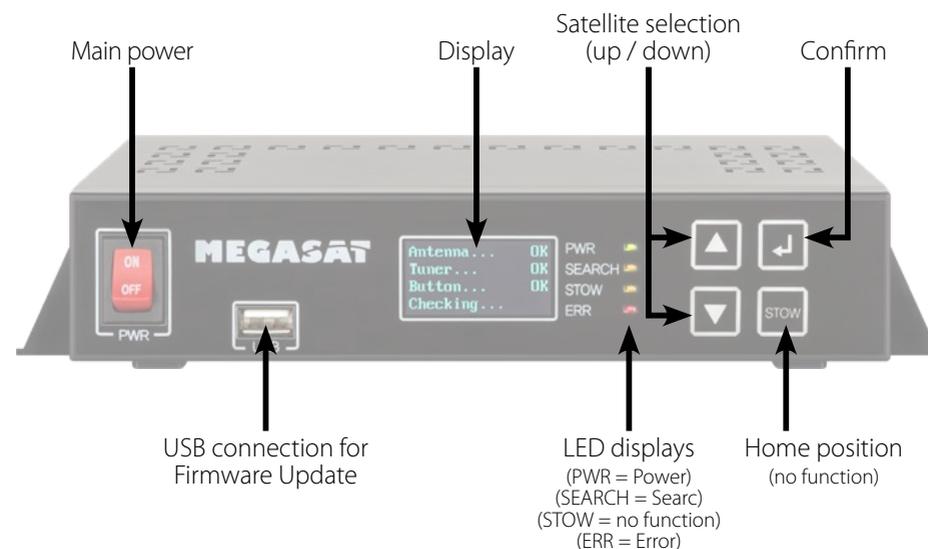


#### Warning:

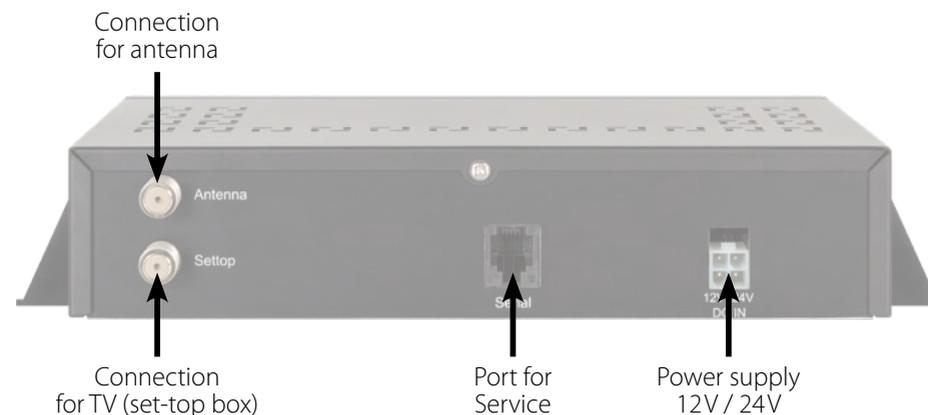
Connect the device only at a 7 amp protected line. The line must be at least 2.5 mm<sup>2</sup> strong. (never directly to the car battery).

## 3. Control unit

### 3.1 Front view



### 3.2 Rear view

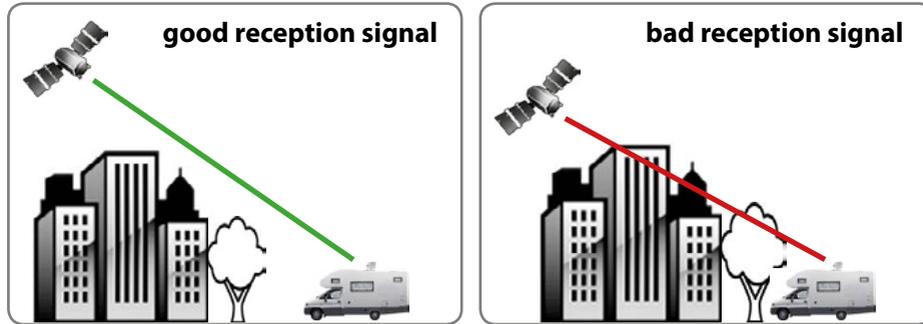


#### Warning:

Connect the device only at a 7 amp protected line. The line must be at least 2.5 mm<sup>2</sup> strong. (never directly to the car battery).

## 4. Satellite transmission

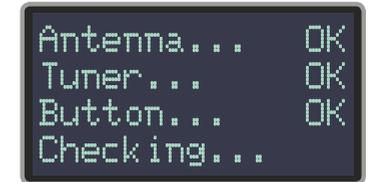
Direct Broadcast Service (DBS) satellites broadcast audio, video and data information from satellites located 22.000 miles in space. A receiving station, such as the antenna, should include a dish and satellite receiver to receive the signals and process them for use by the consumer audio and video equipment. The system requires a clear view of the satellite to maximize the signal reception.



Objects such as large houses, bridges and trees that block this view will cause a loss of signal. The signal will be quickly restored once the antenna has a clear line of sight again. Heavy rain, clouds, snow or ice may also interfere with the signal reception quality. If the satellite signal is lost due to blockage or severe weather condition, services from the receiver will be lost (picture will freeze frame and may disappear). When the satellite signal strength is again high enough, then the receiver will resume providing desired programming services.

## 5. Startup and Operation

1. Turn on the control unit at the main switch. The green LED (PWR) on the control unit lights up - the boot process starts.
2. After booting the pre-installed satellites are displayed. Choose **within 2 seconds** the desired satellite with the satellite selection buttons (up / down).
3. The control unit checks whether all components are connected and the system is ready for operation. If the control unit found an error, the display shows „FAIL“ behind the respective point and the red LED (ERR) is lit continuously. If everything is confirmed with OK now starts the search process. During the search operation, the yellow LED indicator (SEARCH) flashes.
4. After a successful search, the control unit displays the satellite list in the display, the yellow LED goes out and the display is dimmed.
5. If you want to retract the antenna back, turn on the controller and press the STOW button.



### Note:

To change the satellite, you can use the satellite selection buttons (up / down). The control unit starts searching again.

## 6. Trouble shooting

### No Signal

Objects such as trees, bridges, and large buildings, which are located in the angle of the satellite will lead to a loss of the signal.

If the satellite signal is lost through severe weather conditions, the current program of the receiver is stopped (the image freeze, or disappear). If the weather conditions allow a good reception again, the TV screen will be restored.

### Displays on the control unit

#### Antenna (FAIL)

There is no connection to the antenna, or there are communication problems with the antenna. If necessary, check the coaxial line.

#### Tuner (FAIL)

There are problems with the tuner input of the control unit. Please contact a dealer for inspection.

#### Button (FAIL)

There are problems with the mainboard of the control unit. Please contact a dealer for inspection.

### There is dirt on the antenna?

Excessive dirt on the dish may cause reception problems.

### Everything is properly connected and turned on?

Your satellite TV receiver might be set up incorrectly or defective. First check the receiver's configuration to ensure it is set up for the desired programming. In the case of a faulty receiver, refer to your selected receiver's user manual for service and warranty information.

### Satellite footprint

Satellites are positioned in fixed positions in orbit above the equator. To receive TV signals, the receiving location must be within the coverage area. Check reference to the graphic, if you are located in the footprint of the satellite. In the fringes of the footprint may lead to reception interference.

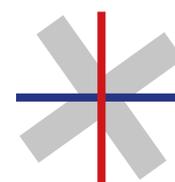
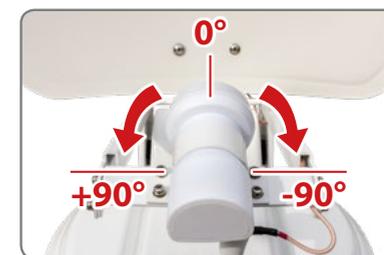
### Satellite frequency data changed

If some channels work, while one or more other channels do not, or if the antenna cannot find the selected satellite, the satellite's frequency data might have changed.

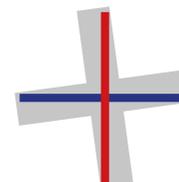
## 7. Settings for the Skew

### Skew setting values for European capitals

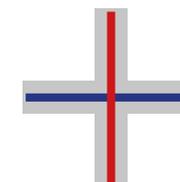
Signals in the vertical (red) and horizontal (blue) line have an offset of exactly 90° to each other. Due to the different position of the satellites, depending on your location, it is possible that the signals do not meet exactly vertically and horizontally on the LNB. To adjust this, turn the LNB into the correct position to the transmitted signal. This adjustment to the LNB is called „skew adjustment“. The following illustration shows the optimal setting of the LNB. More accurate the match, the better of reception.



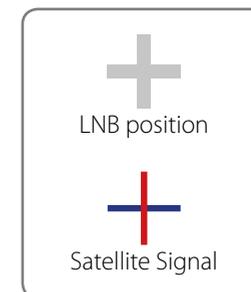
bad reception



good reception



best reception



Country	City	Astra 2	Astra 3	Astra 1	Hotbird	Astra 4	Thor	Hispasat	Türksat
Bulgaria	Sofia	+1.7	+6.8	+11.4	+11.0	+19.0	+24.0	+41.0	-19.2
Denmark	Copenhagen	-3.4	-0.4	+2.5	-0.3	+5.3	+9.1	+24.8	-18.5
Finland	Helsinki	+5.2	+7.9	+10.3	+6.8	+11.2	+14.2	+25.2	-9.5
France	Paris	-13.9	-10.5	-7.2	-9.2	-2.2	+2.9	+25.0	-19.1
Germany	Berlin	-4.1	-0.7	+2.6	+0.3	+6.6	+10.8	+27.8	-20.2
England	London	-13.7	-10.7	-7.8	-10.3	-4.0	+0.6	+21.6	-28.1
Greece	Athens	+1.3	+7.3	+12.7	+13.4	+22.5	+28.1	+45.9	-21.9
Hungary	Budapest	-1.3	+3.0	+6.9	+5.6	+12.8	+17.5	+34.7	-19.6
Italy	Rome	-9.8	-5.0	-0.4	-0.6	+8.5	+14.6	+37.0	-28.8
Poland	Warsaw	+1.5	+5.1	+8.4	+6.1	+12.2	+16.2	+31.0	-15.5
Portugal	Lisbon	-30.2	-27.0	-23.7	-25.3	-16.8	-10.1	+23.9	-44.2
Spain	Madrid	-24.8	-21.2	-17.6	-18.7	-9.9	-3.2	+27.5	-40.1
Belgium	Brussels	-11.2	-7.9	-4.8	-7.0	-0.3	+4.4	+24.7	-26.5
Sweden	Stockholm	+1.1	+3.8	+6.4	+3.0	+7.8	+11.0	+23.8	-13.5
Switzerland	Bern	-11.3	-7.5	-3.8	-5.2	+2.4	+7.8	+29.5	-27.9
Austria	Vienna	-3.4	+0.7	+4.5	+3.0	+10.2	+15.0	+32.9	-21.1

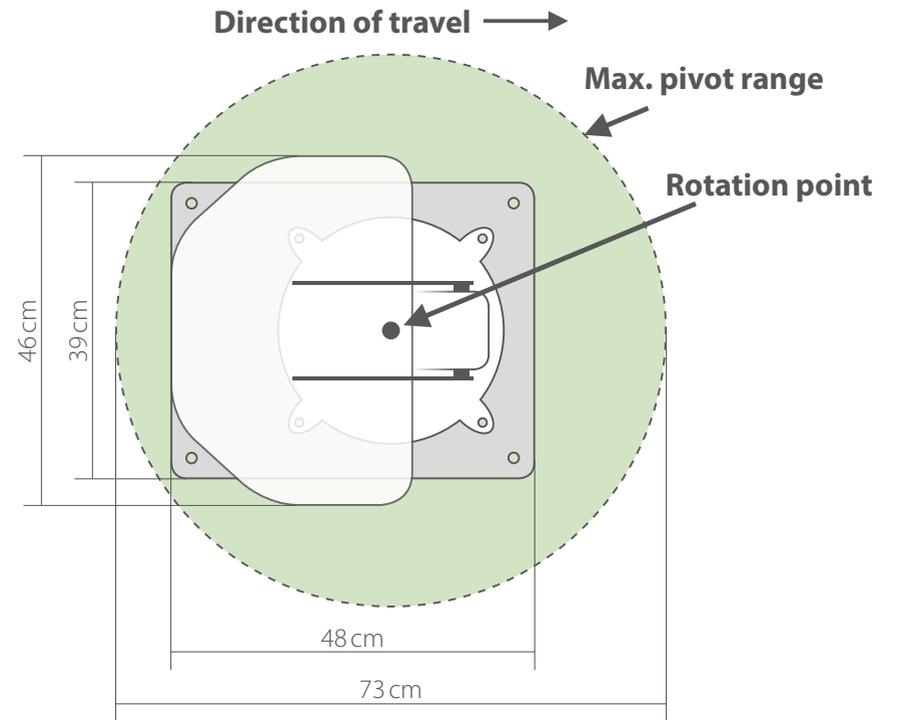
## 8. Foot print



**Note:**

In the outlying areas of the footprint there may be interference.

## 9. Mounting dimensions



## 10. Firmware Update

From time to time it happens that the firmware of the controller needs to be updated (eg. change a frequency of the satellite operator or general improvement of the control unit). You can find the latest firmware from our homepage [www.megasat.tv](http://www.megasat.tv)

### Update procedure

1. Copy the firmware file to an appropriate USB stick. The USB flash drive should be formatted in FAT32 and do not include other files.
2. Make sure that the control unit is turned off at the main switch.
3. Insert the USB flash drive with the new firmware into the USB socket on the front.
4. Now switch on the control unit. The control unit boots and starts the update process automatically. **IMPORTANT: Do not turn off the control unit during the update procedure in order to avoid any damage!**
5. After a successful update, the control unit switches off and restarts automatically. The update process is now complete. The current firmware is displayed shortly after the boot process on the display.



## 11. Specifications

Antenna typ	Off-Set dish
User	1 (Caravanman Kompakt) 2 (Caravanman Kompakt Twin)
LNB typ	Universal LNB
Frequenzy band	Ku Band
Frequenzy range	10.7 GHz to 12.75 GHz
LNB gain	33 dBi
Minimum EIRP	49 dBW
Polarization	V/H
Motor	2-Axis DC Motor
Elevation	15° to 62°
Azimuth	360°
Operating temperature	-25°C to +70°C
Power supply	12VDC @ 5 Ampere
Weight	7 kg
Dimensions Dish	460 x 320 mm (W/H)
Dimensions Antenna	460 x 480 x 160 mm (L/W/H)
Dimensions Control unit	200 x 45 x 134 mm (W/H/D)

### Note:

Weight and dimensions are not absolutely exact values.  
Technical details can be changed at any time without prior notice.

### Conformity information

Hereby, Megasat Werke GmbH declares that the following product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) and 2014/53/EU (RED):

**Megasat Caravanman Kompakt** (Article-No. 1500144)

**Megasat Caravanman Kompakt Twin** (Article-No. 1500145)

The declaration of conformity for this product is located at the company:  
Megasat Werke GmbH, Industriestraße 4a, D-97618 Niederlauer

The declaration of conformity can be downloaded from our homepage:  
[www.megasat.tv/support/downloads](http://www.megasat.tv/support/downloads)

# MEGASAT



Caravanman Kompakt

---

**Mode d'emploi**

WEEE Reg.-Nr. DE70592344



Version: 2.4 (October 2019) // Technical changes, misprints and errors reserved.  
Megasat Werke GmbH | Industriestraße 4a | D-97618 Niederlauer | [www.megasat.tv](http://www.megasat.tv) | [info@megasat.tv](mailto:info@megasat.tv)

<b>1. Introduction</b>	
1.1 Consignes de sécurité.....	03
1.2 Brave description.....	03
1.3 Volume de livraison.....	03
1.4 Composants de système.....	04
<b>2. Installation</b>	
2.1 Installation sur le toit.....	05
2.2 Instruction de collage.....	06
2.3 Installation dans l'intérieur.....	07
2.4 Raccordement des composants.....	08
<b>3. L'appareil de commande</b>	
3.1 Vue de l'avant.....	09
3.2 Vue de l'arrière.....	09
<b>4. Diffusion par satellite</b> .....	10
<b>5. Mise en service et commande</b> .....	11
<b>6. Dépannage</b> .....	12
<b>7. Valeurs de réglage pour Skew</b> .....	13
<b>8. Zone de couverture</b> .....	14
<b>9. Dimensions de montage</b> .....	15
<b>10. Actualisation du firmware</b> .....	16
<b>11. Spécifications techniques</b> .....	17

## 1.1 Consignes de sécurité



**Attention:** Une mauvaise manipulation peut endommager cet appareil gravement. Les responsables peuvent également être tenu responsables pour autres dégâts qui sont le résultat de cette mauvaise manipulation.

**Remarque:** Veuillez lire soigneusement le manuel d'utilisation avant de commencer l'installation. Si vous avez déjà installé des produits similaires, la procédure d'installation ne doit pas forcément correspondre à celle de ce produit.

## 1.2 Brave description

Cet appareil est un des plus innovants et technologiquement avancés pour positionner des satellites. L'antenne possède une combinaison unique des composants les plus modernes. La recherche vite d'un satellite et la comptabilité avec tous les récepteurs satellite et téléviseurs digitaux garantissent un confort total.

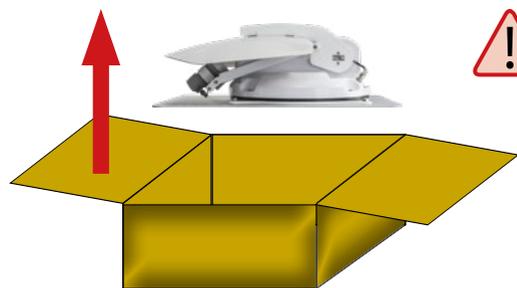
## 1.3 Volume de livraison

- Antenne (unité principale)
- Appareil de commande (câble électrique inclus)
- 1 câble de raccordement pour l'antenne (10 m)
- 1 câble de raccordement pour l'antenne (1 m)
- Mode d'emploi

# 1. Introduction

## 1.4 Composants de système

Ouvrez le carton et prenez l'appareil de commande, les câbles de raccordement ainsi que le matériau d'emballage. Retirez l'antenne du carton vers le haut. Ne retournez jamais l'appareil!



### Attention:

Ne touchez jamais l'antenne directement au miroir quand vous retirez-la du carton. Soulevez l'antenne à la plaque de montage.



### Unité d'antenne

L'antenne haute performance de 45 cm et l'angle d'élévation de 15 - 62° permettent la meilleure réception possible en toute Europe.



### L'appareil de commande

L'appareil de commande sert à la sélection d'un satellite et à la commande. Il est raccordé entre l'antenne et le récepteur et alimente l'antenne en électricité.



### Remarque:

Le Carvanman Compact Twin possède un raccordement supplémentaire pour un deuxième récepteur. Pour le raccordement correct des composants veuillez faire attention au schéma de raccordement à la page 8.

# 2. Installation

## 2.1 Installation sur le toit

En principe, nous recommandons un montage par votre revendeur ou par un atelier spécialisé!



**Attention:** Veuillez prendre en considération que l'antenne change la hauteur du véhicule. Veuillez observer absolument les points de l'instruction de montage!

### En général:

Veuillez assurer un lieu de travail approprié, une garage/salle est meilleure comme un lieu en plein air. La température d'environnement doit être entre +5°C et +25°C en maximum pour le montage. Ne travaillez pas directement en plein soleil. Respectez les instructions de travail concernant des produits chimiques. Veillez à l'hygiène nécessaire.

### Préparation:

1. Assurez-vous que le toit de votre véhicule a une stabilité suffisante. Si la stabilité du toit est insuffisante ou douteuse, vous devez fixer un tôle d'env. 2 mm d'épaisseur et de 100 x 100 cm sur l'extérieur du toit. Renseignez-vous auprès de votre constructeur automobile.
2. Vérifiez si toutes les pièces sont disponibles.
3. Placez l'antenne sur le lieu de montage et alignez-la si bien que le miroir et l'unité LNB montrent vers l'arrière du véhicule. Veillez à ce que la surface de montage soit plate et qu'il n'y ait pas des structures de toit. Respectez impérativement les dimensions de montage à la page 15. La distance minimum d'une climatisation doit être 30 cm.
4. Nettoyez la surface de montage avec un nettoyeur approprié et un chiffon nontissé pour éliminer des saletés et des impuretés. Puis, marquez avec un stylo le pied d'antenne.



## 2. Installation

5. Meulez faiblement la surface marquée avec un papier émeri (grain de 120) et nettoyez de nouveau la surface avec le nettoyant (ATTENTION: ensuite, ne touchez plus la surface). Laissez aérer le nettoyant pour env. 10 minutes.

### 2.2 Instruction de collage

1. Préparez la colle pour le montage.
2. Appliquez la colle zigzagantement sur la partie inférieure du pied d'antenne pour que la colle puisse durcir proprement.
3. Maintenant, placez tout de suite (dans les 5 minutes après l'application de la colle) l'antenne sur la surface marquée. Appuyez le pied légèrement et uniformément et fixez l'antenne (p. ex. avec une bande adhésive) pour qu'elle ne glisse pas. Après avoir appuyé l'antenne sur la surface, il doit être au moins 2 mm de colle entre le pied d'antenne et la surface. La colle est durcie après 48 heures au maximum à une température de +18°C et une humidité relative de 50 %. S'il y a une faible humidité pendant le montage, pulvérisez de l'eau dans l'environnement de l'antenne après le collage.
4. Enlevez immédiatement la masse adhésive sortant de l'espace entre l'antenne et la surface marquée avec un couteau de peintre ou semblable et nettoyez les surfaces encrassées avec le nettoyant et un chiffon non-tissé.
5. Pour être sûr, vous pouvez en plus fixer le pied d'antenne. Percez dans le toit de votre véhicule en vous alignant sur les trous du pied d'antenne et fixez-le par une vis avec contre-écrou. Pour que le pied récemment collé ne glisse pas, attendez avec cette fixation jusque la colle a durci.
6. Après le montage et le durcissement complet vous pouvez ajouter un joint de silicone autour du pied d'antenne.



## 2. Installation

### 2.3 Installation dans l'intérieur

1. Le câble coaxial est posé dans l'intérieur du véhicule.
2. Lors de choix de l'emplacement pour l'appareil de commande et le récepteur satellite, assurez-vous que les deux appareils sont placés à un endroit sec et protégé.
3. Ne placez pas l'appareil de commande et le récepteur satellite près des sources de chaleur et assurez une ventilation suffisante.
4. Les possibilités de raccordement élémentaires pour l'installation d'antenne sont présentées ci-dessous:
  - Raccordez l'alimentation de courant (câble rouge et noir) pour l'appareil de commande à votre batterie de véhicule avec un fusible (7 ampères) pour éviter un incendie de câbles si un court-circuit se produit. Le câble jaune est raccordé à l'allumage + du véhicule et également sécurisé avec un fusible de 7 ampères (Ce câble doit seulement être raccordé si l'antenne doit rentrer automatiquement quand le moteur démarre). L'autre câble noir est raccordé au pôle négatif correspondant.
  - Raccordez les câbles de l'antenne à l'appareil de commande:
    - Raccordez le câble coaxial de 10 m avec un connecteur F à « ANTENNA »
  - Connectez l'appareil de commande avec le récepteur satellite:
    - Câble coaxial de 1 m avec un connecteur F de « RECEIVER » au récepteur satellite



#### Remarque:

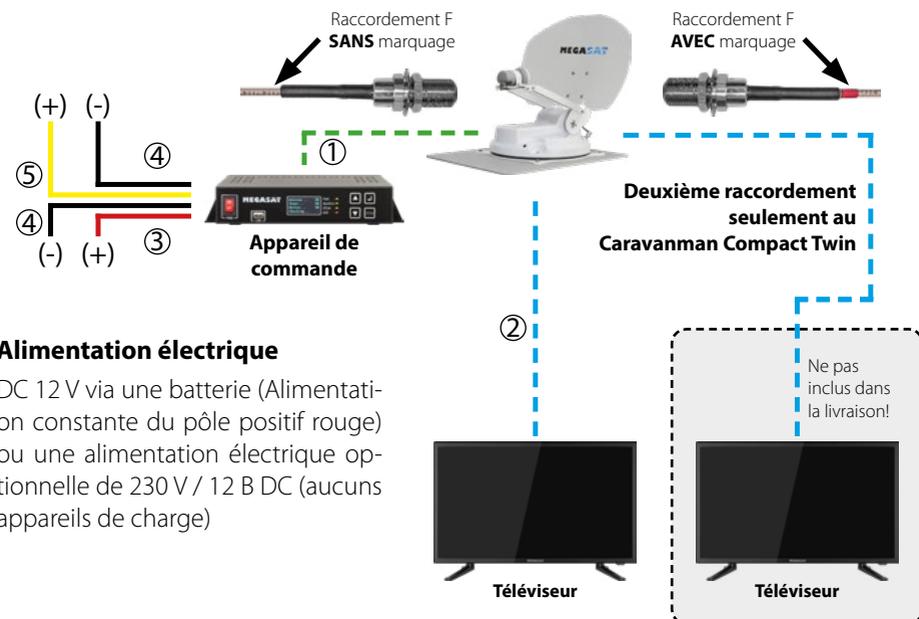
Quand au Caravanman Compact Twin, raccordez un deuxième câble coaxial de l'antenne directement au deuxième récepteur satellite.

## 2. Installation

### 2.4 Raccordement des composants

#### Allumage +

Le Caravanman change automatiquement en position repliée quand la clé de contact est tournée. Cette fonction est seulement disponible si l'appareil de commande est allumé et les câbles ④ ⑤ sont raccordés. Dès que l'antenne est rentrée, les indicateurs à DEL des satellites sur l'appareil de commande s'allument coup sur coup.



#### Alimentation électrique

DC 12 V via une batterie (Alimentation constante du pôle positif rouge) ou une alimentation électrique optionnelle de 230 V / 12 B DC (aucuns appareils de charge)

- ① --- Câble coaxial 10 m
- ② --- Câble coaxial 1 m
- ③ --- Pôle positif
- ④ --- Pôle négatif
- ⑤ --- Allumage +

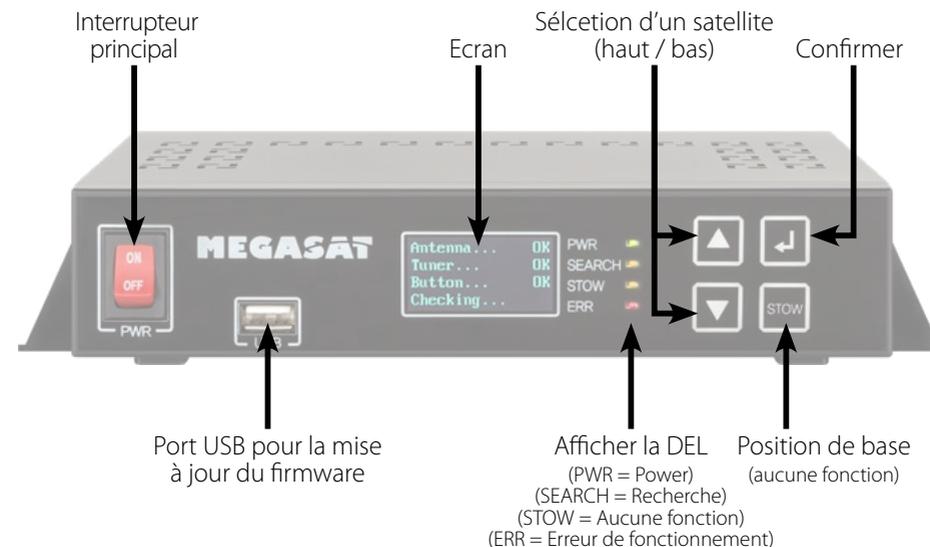


#### Attention:

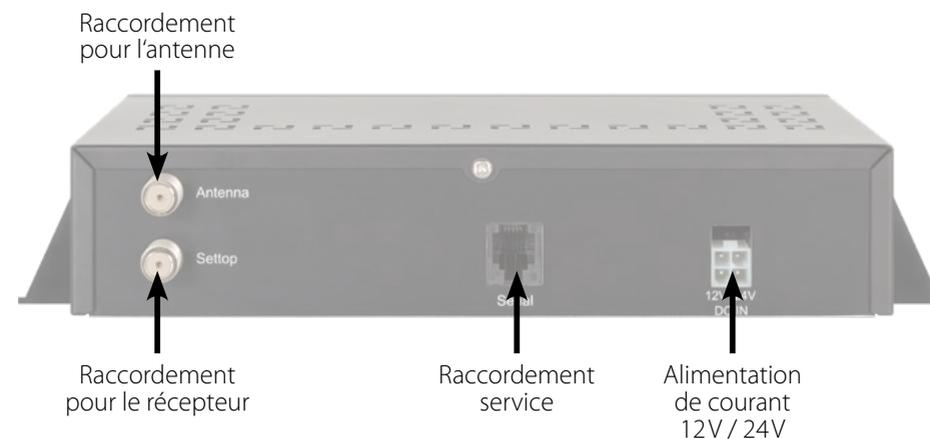
Raccordez l'appareil toujours à une ligne d'au moins 2,5 mm<sup>2</sup> et à 7 ampères (Jamais directement à la batterie de votre véhicule).

## 3. L'appareil de commande

### 3.1 Vue de l'avant



### 3.2 Vue de l'arrière

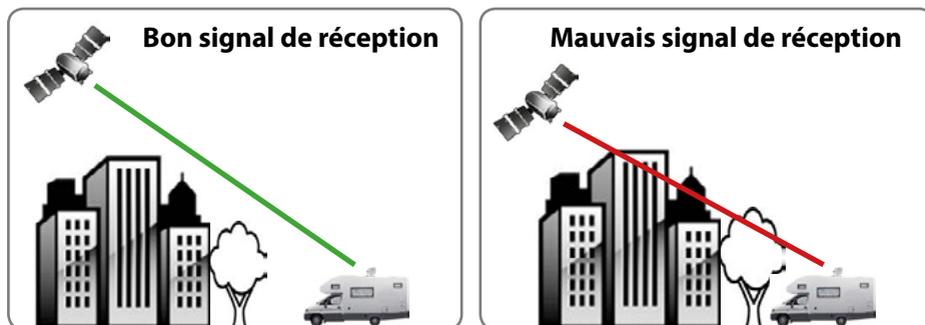


#### Attention:

Raccordez l'appareil toujours à une ligne d'au moins 2,5 mm<sup>2</sup> et à 7 ampères (Jamais directement à la batterie de votre véhicule).

## 4. Diffusion par satellite

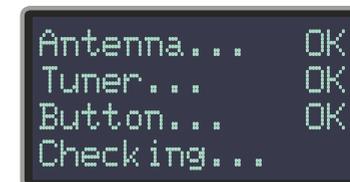
Direct Broadcast Service (DBS) diffuse des fichiers audio, vidéos et données par satellite qui se trouve 35.000 km au-dessus de la terre. Les signaux du satellite sont reçus et traités par un poste récepteur comme l'antenne et un récepteur satellite. Le système demande une vue nette du satellite pour profiter au maximum de la réception des signaux.



Des obstacles comme des arbres, des ponts et grands bâtiment, qui se trouvent dans l'angle d'incidence du satellite, induisent une perte du signal. Des pluies fortes, nuages, neiges ou glaces peuvent altérer la qualité de réception. Si le signal du satellite est perdu à cause des conditions climatiques, le programme actuel du récepteur est arrêté (l'image va geler ou disparaître). Si les conditions atmosphériques permettent de nouveau une bonne réception, l'image sera restaurée.

## 5. Mise en service et commande

1. Allumez l'appareil de commande avec l'interrupteur principal. Puis, l'indicateur à DEL vert (PWR) de l'appareil de commande est allumé – le démarrage commence.
2. Après le démarrage les satellites préinstallés sont affichés sur l'écran. Sélectionnez **dans les 2 secondes** le satellite désiré en appuyant sur les touches de la sélection d'un satellite (haut/bas).
3. Maintenant, l'appareil de commande vérifie si tous les composants sont reliés et si le système est en ordre de marche. Si l'appareil de commande trouve une erreur, le mot « FAIL » apparaît derrière le point respectif sur l'écran et l'indicateur à DEL rouge (ERR) rayonne sans arrêt. Si tout est confirmé avec « OK », la recherche commence. Pendant la recherche l'indicateur à DEL jaune (SEARCH) clignote.
4. Après une recherche avec succès, l'appareil de commande affiche la liste des satellites sur l'écran, l'indicateur à LED jaune s'éteint et l'écran foncé.



### Remarque:

Pour changer le satellite vous pouvez sélectionner le satellite désiré en appuyant sur les touches de la sélection d'un satellite (haut/bas). L'appareil de commande commence de nouveau la recherche.

## 6. Dépannage

### Aucun signal de satellite

Des obstacles comme des arbres, des ponts et grands bâtiment, qui se trouvent dans l'angle d'incidence du satellite, induisent une perte du signal.

Si le signal du satellite est perdu à cause des conditions climatiques, le programme actuel du récepteur est arrêté (l'image va geler ou disparaître). Si les conditions atmosphériques permettent de nouveau une bonne réception, l'image sera restaurée.

### Afficher l'écran sur l'appareil de commande

#### Antenna (FAIL)

Il n'y a pas une connexion à l'antenne ou il y a des difficultés de communication avec l'antenne. Vérifiez éventuellement la ligne coaxiale.

#### Tuner (FAIL)

Il y a des problèmes avec l'entrée du tuner de l'appareil de commande. Veuillez contacter votre revendeur pour une vérification.

#### Button (FAIL)

Il y a des problèmes avec la carte mère (carte mère de l'appareil de commande). Veuillez contacter votre revendeur pour une vérification.

### Y a-t-il de la pollution sur l'antenne?

Des problèmes de réception peuvent être causés par une forte pollution sur le boîtier.

### Tout est raccordé correctement et allumé?

Assurez-vous que le téléviseur et le récepteur sont raccordés correctement et que le récepteur pour la réception satellite est réglé correctement. Est-ce que tous les câbles sont raccordés correctement ou était le raccordement desserré?

### Zone de couverture du satellite

Les satellites se trouvent sur des positions fixes au-dessus de l'équateur en orbite. Pour recevoir les signaux TV, le lieu de réception doit être dans la zone de couverture. Vérifiez à l'aide de l'illustration si le lieu de réception se trouve dans la zone de réception du satellite. Dans les zones périphériques de la zone de couverture, des perturbations de la réception peuvent se produire.

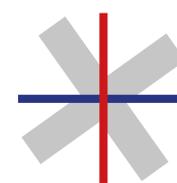
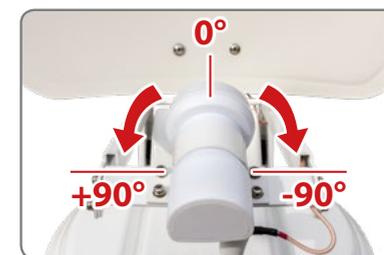
### Modification de la fréquence du satellite

Les émetteurs de télévision changent la fréquence qui ensuite ne correspond plus avec la fréquence du récepteur. Veuillez-vous informer de la fréquence actuelle d'émetteur.

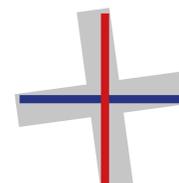
## 7. Valeurs de réglage pour Skew

### Valeurs de réglage Skew pour les capitales européennes

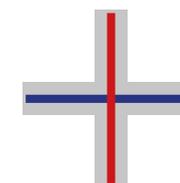
Les signaux sur la ligne verticale (rouge) et horizontale (bleu) ont un déport d'exact 90° entre eux. En raison des positions différentes des satellites, dépendant de votre emplacement, il est possible que les signaux n'arrivent pas exactement vertical et horizontal au LNB. Pour ajuster ça, vous devez placer le LNB à une position correcte envers le signal émis. Cet ajustement du LNB est désigné comme « réglage Skew ». L'illustration suivante montre le réglage optimal du LNB. Plus l'unanimité est précise, plus la réception est meilleure.



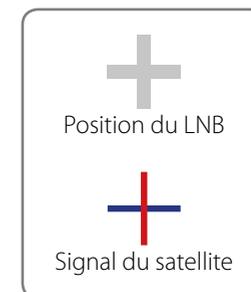
Mauvaise réception



Bonne réception



Meilleure réception



Pays	Ville	Astra 2	Astra 3	Astra 1	Hotbird	Astra 4	Thor	Hispasat	Eutelsat 5
Bulgarie	Sofia	+1.7	+6.8	+11.4	+11.0	+19.0	+24.0	+41.0	+27.2
Danemark	Copenhague	-3.4	-0.4	+2.5	-0.3	+5.3	+9.1	+24.8	+11.6
Finlande	Helsinki	+5.2	+7.9	+10.3	+6.8	+11.2	+14.2	+25.2	+16.0
France	Paris	-13.9	-10.5	-7.2	-9.2	-2.2	+2.9	+25.0	+6.3
Allemagne	Berlin	-4.1	-0.7	+2.6	+0.3	+6.6	+10.8	+27.8	+13.5
Angleterre	Londres	-13.7	-10.7	-7.8	-10.3	-4.0	+0.6	+21.6	+3.9
Grèce	Athènes	+1.3	+7.3	+12.7	+13.4	+22.5	+28.1	+45.9	+31.6
Hongrie	Budapest	-1.3	+3.0	+6.9	+5.6	+12.8	+17.5	+34.7	+20.5
Italie	Rome	-9.8	-5.0	-0.4	-0.6	+8.5	+14.6	+37.0	+18.5
Pologne	Varsovie	+1.5	+5.1	+8.4	+6.1	+12.2	+16.2	+31.0	+18.8
Portugal	Lisbonne	-30.2	-27.0	-23.7	-25.3	-16.8	-10.1	+23.9	-5.1
Espagne	Madrid	-24.8	-21.2	-17.6	-18.7	-9.9	-3.2	+27.5	+1.5
Belgique	Bruxelles	-11.2	-7.9	-4.8	-7.0	-0.3	+4.4	+24.7	+9.3
Suède	Stockholm	+1.1	+3.8	+6.4	+3.0	+7.8	+11.0	+23.8	+13.0
Suisse	Berne	-11.3	-7.5	-3.8	-5.2	+2.4	+7.8	+29.5	+11.4
Autriche	Vienne	-3.4	+0.7	+4.5	+3.0	+10.2	+15.0	+32.9	+18.0

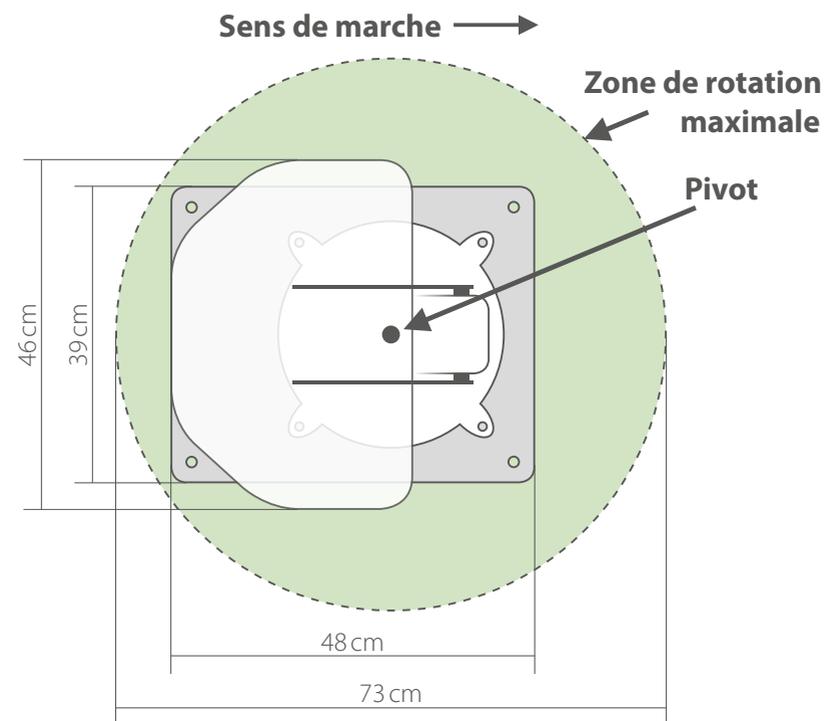
## 8. Zone de couverture



**Remarque:**

Dans les zones périphériques de la zone de couverture, des perturbations de la réception peuvent se produire.

## 9. Dimensions de montage



## 10. Actualisation du firmware

De temps en temps le firmware de l'appareil de commande doit être actualisé (p. ex. concernant un changement de fréquence de l'opérateur satellitaire ou une amélioration générale de l'appareil de commande).

Vous trouvez le firmware actuel sur notre site Internet [www.megasat.tv](http://www.megasat.tv)

### Actualisation

1. Copiez le fichier de firmware sur une clé USB. Assurez-vous que la clé USB est formatée avec le système de fichiers FAT32. En outre, il est nécessaire qu'aucuns autres fichiers ne se trouvent sur la clé USB.
2. Assurez-vous que l'interrupteur principal de l'appareil de commande est éteint.
3. Insérez la clé USB avec le firmware actuel dans le port USB à l'avant.
4. Allumez maintenant l'appareil de commande. L'appareil de commande redémarre et commence l'actualisation automatiquement. **IMPORTANT : Pour éviter des dégâts éventuels, n'éteignez pas l'appareil de commande pendant l'actualisation!**
5. Après avoir terminé l'actualisation, l'appareil de commande s'éteint et démarre automatiquement. L'actualisation est terminée. Le firmware actuel affiché à l'écran juste après le démarrage.



## 11. Spécifications techniques

Type d'antenne	Parabole offset
Nombre de participants	1 (Caravanman Kompakt) 2 (Caravanman Kompakt Twin)
Type de LNB	Universal LNB
Bande de fréquence	Bande Ku
Gamme de fréquence	10.7 GHz - 12.75 GHz
Amplification du LNB	33 dBi
Puissance de réception	49 dBW
Polarisation	V/H
Moteur	Moteur DC à 2 axes
Angle d'inclinaison	15° à 62°
Angle de recherche	360°
Plage de température	-25° C à +70° C
Source de courant	12VDC @ 5 Ampere
Gewicht	7 kg
Dimensions du miroir	460 x 320 mm (L/H)
Dimensions de l'antenne	460 x 480 x 160 mm (L/L/H)
Dimensions de l'appareil de commande	200 x 45 x 134 mm (L/H/P)

### Remarque:

Le poids et les dimensions ne sont pas de mesures rigoureusement exactes. Des détails techniques peuvent être modifiés à tout moment sans annonce préalable.

### Informations de conformité:

Par la présente, Megasat Werke GmbH déclare que les appareils suivants sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des Directives 2014/30/EU (EMV), 2014/35/EU (LVD) et 2014/53/EU (RED):

**Megasat Caravanman Kompakt** (Numéro d'article 1500144)

**Megasat Caravanman Kompakt Twin** (Numéro d'article 1500145)

La déclaration de conformité concernant ces produits est disponible pour l'entreprise: Megasat Werke GmbH, Industriestraße 4a, D-97618 Niederlauer

La déclaration de conformité peut être téléchargée depuis notre page d'accueil: [www.megasat.tv/support/downloads](http://www.megasat.tv/support/downloads)

WEEE Reg.-Nr. DE70592344



Version: 2.4 (Octobre 2019) // sous réserve de modifications techniques, de fautes d'impression et d'erreurs.  
Megasat Werke GmbH | Industriestraße 4a | D-97618 Niederlauer | [www.megasat.tv](http://www.megasat.tv) | [info@megasat.tv](mailto:info@megasat.tv)